



Product code	B4080114H/B4080114G
Barcode	8719138213375/8719138213382

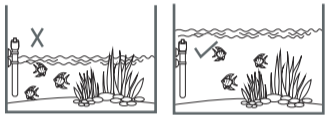
EN ADJUSTABLE AQUARIUM HEATER

WARNING

- BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE MAKE SURE THAT THE WORKING VOLTAGE MARKED ON THE PRODUCT IS CONSISTENT WITH THE MAIN VOLTAGE. IT IS RECOMMENDED THAT THE POWER SUPPLY OF THE PRODUCT BE INSTALLED WITH A SHORT-CIRCUIT LEAKAGE PROTECTION SWITCH WITH A RATED WORKING CURRENT OF ≤30MA.
- THE PRODUCT MUST BE COMPLETELY IMMERSED IN WATER TO WORK, AND CANNOT BE PARTIALLY EXPOSED TO THE WATER, OTHERWISE THE HEATING ROD WILL NOT WORK.
- IT IS STRICTLY PROHIBITED TO PULL OUT THE HEATING ROD KNOB. IF IT PULLS OUT, PLEASE DO NOT USE IT.
- WHEN THE HEATING ROD IS WORKING IN WATER, IT IS RECOMMENDED TO USE A WATER CIRCULATION SYSTEM TO ACHIEVE THE BEST TEMPERATURE TRANSFER EFFECT.
- THE MAXIMUM DIVING DEPTH IS 120 CM.
- DO NOT INSERT THE HEATING ROD INTO THE GRAVEL TO AVOID AFFECTING THE TEMPERATURE CONTROL WORK.
- THIS PRODUCT IS FOR INDOOR USE ONLY AND SHOULD NOT BE USED IN THE BATHROOM. IT CANNOT BE USED FOR OTHER HEATING PURPOSES OR IN OTHER LIQUIDS.
- BEFORE PERFORMING MAINTENANCE, YOU SHOULD UNPLUG OR TURN OFF THE PLUGS OF ALL ELECTRICAL APPLIANCES IN THE AQUARIUM OR POND, WAIT FOR ABOUT 15 TO 20 MINUTES, AND WAIT UNTIL THE PRODUCT HAS COMPLETELY COOLED DOWN BEFORE PERFORMING OTHER OPERATIONS ON IT.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN UNLESS THEY ARE OLDER THAN 8 AND SUPERVISED.
- KEEP THE APPLIANCE AND ITS CORD OUT OF REACH OF CHILDREN LESS THAN 8 YEARS OLD.
- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY A SPECIAL CORD OR ASSEMBLY AVAILABLE FROM THE MANUFACTURER OR ITS SERVICE AGENT.

PARAMETER TABLE (SPECIFICATIONS)

Model	B4080114H/B4080114G
Factory model	LP-50W /LP-100W
Voltage	220-240V
Frequency	50-60Hz
Power	50W /100W



Product operating instructions

- It is recommended to follow the selection guide to correctly select the appropriate product. That is, the larger the aquarium, the greater the heating rod power required.
 - 50w is recommended for 10-50L aquariums, 100w is recommended for 30-100L aquariums
 - *The above guide is for reference only
 - Attach the suction cup to the heating rod so that the suction cup is secured to the aquarium glass.
 - Place the heating rod in a place with sufficient water circulation in the aquarium. Try to choose a place where we can clearly see the control indicator light. It is forbidden to use the product out of the water.
 - Insert the power plug of the heating rod into the corresponding power socket and make the cable droop slightly, that is, the lower end of the cable should be lower than the height of the socket to prevent water from flowing into the socket and causing an accident.
 - Attach a thermometer strip to the outside wall of the aquarium to observe the water temperature.
 - Adjust the temperature adjustment knob on the upper part of the body to set the required temperature. The heating rod will automatically control the power off and on of the heating component according to the water temperature and the set temperature difference to adjust the water temperature of the aquarium.
 - When using this product, slowly raise it from low temperature to the temperature you need. (For example, if the temperature you need is 28 ° C, you should adjust the temperature to 20 ° C and start heating slowly). You must pay attention to changes in water temperature within 48 hours after starting use to avoid causing the water temperature to be too high. Within a week, you should pay more attention to changes in water temperature.
- Warranty time: two years**

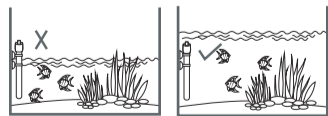
ES CALENTADOR PARA ACUARIO

ADVERTENCIA

- ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, ASEGÚRESE DE QUE EL VOLTAJE DEL PRODUCTO SEA COMPATIBLE CON EL VOLTAJE PRINCIPAL. SE RECOMIENDA INSTALAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL DISPOSITIVO JUNTO CON UN INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN CONTRA CORTOCIRCUITOS CON UNA CORRIENTE NOMINAL DE ≤30 MA.
- EL DISPOSITIVO DEBE ESTAR COMPLETAMENTE SUMERGIDO EN AGUA, Y NO DEBE QUEDAR EXPUESTO PARCIALMENTE AL AGUA, DE LO CONTRARIO, LA VARILLA DE CALENTAMIENTO NO FUNCIONARA.
- ESTÁ PROHIBIDO SACAR EL MANDO DE LA VARILLA DE CALENTAMIENTO. SI SALE, NO LO USE.
- CUANDO LA VARILLA DE CALENTAMIENTO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO EN EL AGUA, SE RECOMIENDA UTILIZAR UN SISTEMA DE CIRCULACIÓN DE AGUA PARA CONSEGUIR EL MEJOR EFECTO DE TRANSFERENCIA DE TEMPERATURA.
- LA PROFUNDIDAD MÁXIMA DE INMERSIÓN ES DE 120 CM.
- NO INSERTE LA VARILLA DE CALENTAMIENTO EN LA GRAVA PARA EVITAR AFECTAR AL CONTROL DE TEMPERATURA.
- ESTE DISPOSITIVO SOLO DEBE USARSE EN INTERIORES Y NUNCA EN CUARTOS DE BAÑO. NO SE PUEDE UTILIZAR PARA OTROS FINES DE CALEFACCIÓN O EN OTROS LIQUIDOS.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO, DEBE DEENCHUFAR O APAGAR LOS ENCHUFES DE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS DEL ACUARIO O PECERA, ESPERAR UNOS 15 A 20 MINUTOS Y ESPERAR HASTA QUE EL DISPOSITIVO SE HAYA ENFRIADO COMPLETAMENTE ANTES DE MANIPULARLO.
- ESTE APARATO LO PUEDEN USAR NIÑOS MAYORES DE 8 AÑOS Y PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, MENTALES O SENSORIALES REDUCIDAS O CON FALTA DE CONOCIMIENTOS O EXPERIENCIA SIEMPRE QUE ESTÉN BAJO SUPERVISIÓN O SE LES HAYA ENSEÑADO EL USO SEGURO DEL APARATO Y ENTIENDAN LOS RIESGOS QUE CONLLEVA. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO NO LO DEBEN REALIZAR NIÑOS, A MENOS QUE SEAN MAYORES DE 8 AÑOS Y ESTÉN BAJO SUPERVISIÓN.
- MANTENGA EL APARATO Y EL CABLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS.
- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO DEBE REEMPLAZARSE POR UN CABLE O UN CONJUNTO DE CABLES ESPECIAL QUE SUMINISTRE EL FABRICANTE O UN AGENTE DE SERVICIO.

TABLA DE PARÁMETROS (ESPECIFICACIONES)

Modelo	B4080114H/B4080114G
Modelo de fábrica	LP-50W /LP-100W
Voltaje	220-240V
Frecuencia	50-60Hz
Potencia	50W /100W



Instrucciones de funcionamiento del dispositivo

- Se recomienda seguir la guía de selección para seleccionar correctamente el dispositivo adecuado. Es decir, cuanto más grande sea el acuario, mayor será la potencia necesaria de la varilla de calentamiento.
 - Se recomienda utilizar 50 W para acuarios de 10-50 L y 100 W para acuarios de 30-100 L
 - *La guía anterior debe usarse solamente como referencia
 - Conecte la ventosa a la varilla de calentamiento para que quede fijada al cristal del acuario.
 - Coloque la varilla de calentamiento en un lugar con suficiente circulación de agua dentro del acuario. Seleccione un lugar donde pueda ver claramente la luz indicadora. Está prohibido usar el producto fuera del agua.
 - Conecte el enchufe de la varilla de calentamiento en la toma de corriente correspondiente y haga que el cable se incline ligeramente, es decir, que el extremo inferior del cable quede por debajo de la altura de la toma para evitar que el agua fluya hacia la toma y pueda provocar un accidente.
 - Coloque una tira de termómetro en la pared exterior del acuario para medir la temperatura del agua.
 - Ajuste el mando de temperatura en la parte superior del cuerpo para seleccionar la temperatura que necesite. La varilla de calentamiento controlará automáticamente el apagado y el encendido del elemento calefactor de acuerdo con la temperatura del agua y la diferencia de temperatura establecida para ajustarla.
 - Al usar este dispositivo, aumente la temperatura lentamente. (Por ejemplo, si la temperatura que necesita es de 28 ° C, debe ajustar la temperatura a 20 ° C y comenzar a calentar el agua lentamente). Debe prestar atención a los cambios de temperatura del agua durante las primeras 48 horas después del primer uso para evitar que la temperatura aumente demasiado. Durante la semana, debe prestar atención a los cambios de temperatura del agua.
- Garantía: dos años**

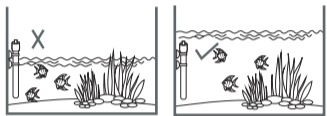
PL REGULOWANA GRZAŁKA AKWARIOWA

OSTRZEŻENIE

- PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE ROBOCZE OZNACZONE NA PRODUKCIE JEST ZGODNE Z NAPIĘCIEM SIECIOWYM. ZALECA SIĘ, ABY ZASILACZ PRODUKTU BYŁ WYPOSAŻONY W WYŁĄCZNIK ZABEZPIEZAJĄCY PRZED UPŁYWEM PRĄDU ZWARCIOWEGO O ZNAMIONOWYM NATEŻENIU ROBOCZYM ≤30 MA.
- PRODUKT MUSI BYĆ CAŁKOWICIE ZANURZONY W WODZIE, ABY DZIAŁAŁ, I NIE MOŻE BYĆ CZĘŚCIOWO WYSTAWIONY NA DZIAŁANIE WODY, W PRZECIWNYM RAZIE PRĘT GRZEJNY NIE BĘDZIE DZIAŁAŁ.
- WYCIĄGANIE POKRĘTŁA PRĘTA GRZEJNEGO JEST SUROWO ZABRONIONE. JEŚLI SIĘ WYSUNIE, NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU.
- GDY PRĘT GRZEJNY PRACUJE W WODZIE, ZALECA SIĘ STOSOWANIE SYSTEMU CYRKULACJI WODY W CELU UZYSKANIA NAJLEPSZEGO EFEKTU TRANSFERU TEMPERATURY.
- MAKSYMALNA GŁĘBOKOŚĆ ZANURZENIA WYNOSI 120 CM.
- NIE WKŁADAJ PRĘTA GRZEJNEGO DO ŻWIRU, ABY UNIKNĄĆ ZAKŁÓCEŃ REGULACJI TEMPERATURY.
- TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIĘSZCZENIACH I NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY W ŁAZIENCIE. NIE MOŻE BYĆ UŻYWANY DO INNYCH CEŁÓW GRZEWczyCH ANI W INNYCH PŁYNACH.
- PRZED PRZYSTAPIENIEM DO KONSERWACJI NALEŻY ODŁĄCZYĆ LUB WYŁĄCZYĆ WTYCZKĘ WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W AKWARIUM LUB OCZKU WODNYM, ODCZEKAĆ OKOŁO 15 DO 20 MINUT I POCZekaĆ, AZ PRODUKT CAŁKOWICIE OSTYGNIE PRZED PRZYSTAPIENIEM DO INNYCH CZYNNOSCI.
- TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZez DZIECI W WIEKiu OD 8 LAT I STARSZE ORAZ OSOBY O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH LUB NIEPOSIAAJĄCE ODPOWIEDNIEGO DOSWIADCZENIA ANI WIEDZY, JEŚLI SĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTAŁY POINSTRUOWANE W ZAKRESIE BEZPIECZNEGO KÓRZYSTANIA Z URZĄDZENIA I ROZUMIEJĄ ZWIĄZANE Z TYM ZAGROŻENIA. DZIECI NIE POWINNY BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA NIE MOGA BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI, CHYBA ŻE MAJĄ ONE WIĘCJ NIŻ 8 LAT I SĄ NADZOROWANE.
- URZĄDZENIE I JEGO PRZEWÓD NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI W WIEKiu PONIZEJ 8 LAT.
- JESLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY GO WYMIENIĆ NA SPECJALNY PRZEWÓD LUB ZESPÓŁ DOSTĘPNY U PRODUCENTA LUB JEGO PRZEDSTAWICIELA SERWISOWEGO.

TABELA PARAMETRÓW (SPECYFIKACJA)

Model	B4080114H/B4080114G
Model fabryczny	LP-50W /LP-100W
Napięcie	220-240V
Częstotliwość	50-60Hz
Moc	50W /100W



Instrukcja obsługi produktu

- Abv prawidłowo wybrać odpowiedni produkt, należy postępować zgodnie z przewodnikiem wyboru. Oznacza to, że im większe akwarium, tym większa wymagana moc pręta grzejnego.
- Moc 50 W jest zalecana do akwariów o pojemności 10-50 l, a moc 100 W jest zalecana do akwariów o pojemności 30-100 l.
- *Powyższy przewodnik ma charakter wyłącznie informacyjny
- Przymocuj przysawkę do pręta grzejnego, tak aby przysawka była przymocowana do szyby akwarium.
- Umieść pręt grzejny w miejscu z wystarczającą cyrkulacją wody w akwarium. Staraj się wybrać miejsce, w którym wyraźnie widać lampkę kontrolną. Zabrania się używania produktu poza wodą.
- Włóż wtyczkę zasilania pręta grzejnego do odpowiedniego gniazda zasilania i spraw, aby kabel lekko opadł, to znaczy dolny koniec kabla powinien znajdować się niżej niż wysokość gniazda, aby zapobiec przedostaniu się wody do gniazda i spowodowaniu wypadku.
- Przymocuj pasek termometru do zewnętrznej ściany akwarium, aby obserwować temperaturę wody.
- Ustaw pokrętkę regulacji temperatury w górnej części korpusu, aby ustawić wymaganą temperaturę. Pręt grzejny będzie automatycznie sterował wyłączaniem i włączaniem elementu grzejnego w zależności od temperatury wody i ustawionej różnicy temperatur, aby dostosować temperaturę wody w akwarium.
- Podczas korzystania z produktu należy powoli zwiększać jego temperaturę z niskiej do wymaganej. (Na przykład jeśli wymagana temperatura wynosi 28 ° C, należy ustawić temperaturę na 20 ° C i rozpocząć powolne podgrzewanie). Należy zwrócić uwagę na zmiany temperatury wody w ciągu 48 godzin od rozpoczęcia użytkowania, aby uniknąć zbyt wysokiej temperatury wody. W ciągu tygodnia należy zwracać większą uwagę na zmiany temperatury wody.

Okres gwarancji: dwa lata

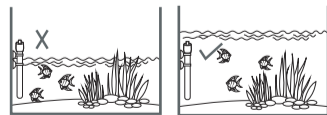
IT RISCALDATORE REGOLABILE PER ACQUARIO

AVVERTENZE

- PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI LAVORO INDICATA SUL PRODOTTO SIA CONFORME ALLA TENSIONE PRINCIPALE. SI CONSIGLIA DI INSTALLARE L'ALIMENTAZIONE DEL PRODOTTO CON UN INTERRUOTORE DI PROTEZIONE DA CORTOCIRCUITO CON CORRENTE NOMINALE DI LAVORO ≤30MA.
- IL PRODOTTO DEVE ESSERE COMPLETAMENTE IMMERSO IN ACQUA PER FUNZIONARE E NON PUÒ ESSERE PARZIALMENTE ESPOSTO ALL'ACQUA, ALTRIMENTI IL RISCALDATORE NON FUNZIONERA.
- È STRETTAMENTE VIETATO TIRARE FUORI LA MANOPOLA DEL RISCALDATORE. SE VIENE TIRATA FUORI, NON UTILIZZARLA.
- QUANDO IL RISCALDATORE È IN FUNZIONE NELL'ACQUA, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UN SISTEMA DI CIRCOLAZIONE DELL'ACQUA PER OTTENERE IL MIGLIOR EFFETTO DI TRASFERIMENTO DEL CALORE.
- LA MASSIMA PROFONDITÀ DI IMMERSIONE È DI 120 CM.
- NON INSERIRE IL RISCALDATORE NELLA GHIAIA PER EVITARE DI INFLUENZARE IL LAVORO DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA.
- QUESTO PRODOTTO È DESTINATO SOLO PER USO INTERNO E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO IN BAGNO. NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER ALTRI SCOPI DI RISCALDAMENTO O IN ALTRI LIQUIDI.
- PRIMA DI ESEGUIRE LA MANUTENZIONE, È NECESSARIO SCOLLEGARE O SPEGNERE LE SPINE DI TUTTI GLI ELETTRODOMESTICI NELL'ACQUARIO O NELLO STAGNO, ATTENDERE CIRCA 15-20 MINUTI E LASCIARE CHE IL PRODOTTO SI RAFFREDDI COMPLETAMENTE PRIMA DI ESEGUIRE ALTRE OPERAZIONI SU DI ESSO.
- QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ PARI O SUPERIORE A 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O CON MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA SE HANNO RICEVUTO SUPERVISIONE O ISTRUZIONI RELATIVE ALL'USO DELL'APPARECCHIO IN MODO SICURO E NE COMPRENDONO I RISCHI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI A MENO CHE NON ABBIANO PIÙ DI 8 ANNI E SIANO SUPERVISIONATI.
- MANTENERE L'APPARECCHIO E IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AGLI 8 ANNI.
- SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO CON UN CAVO O UN GRUPPO SPECIALE DISPONIBILE PRESSO IL PRODUTTORE O IL SUO AGENTE DI ASSISTENZA.

TABELLA DEI PARAMETRI (SPECIFICHE)

Modello	B4080114H/B4080114G
Modello di fabbrica	LP-50W /LP-100W
Voltaggio	220-240V
Frequenza	50-60Hz
Potenza (Wattaggio)	50W /100W



Istruzioni per l'uso del prodotto

- Si consiglia di seguire la guida alla selezione per scegliere correttamente il prodotto appropriato. In altre parole, maggiori sono le dimensioni dell'acquario, maggiore è la potenza del riscaldatore richiesta.
 - Si consiglia 50w per acquari da 10-50L, 100w per acquari da 30-100L
 - *La guida sopra è solo a titolo informativo
 - Fissare la ventosa al riscaldatore in modo che aderisca al vetro dell'acquario.
 - Posizionare il riscaldatore in un luogo con sufficiente circolazione dell'acqua nell'acquario. Cerca di scegliere un luogo in cui si possa vedere chiaramente la luce indicatrice di controllo. È vietato utilizzare il prodotto fuori dall'acqua.
 - Inserire la spina di alimentazione del riscaldatore nella presa di corrente corrispondente e far pendere leggermente il cavo, cioè l'estremità inferiore del cavo dovrebbe essere più bassa dell'altezza della presa per evitare che l'acqua entri nella presa e causi un incidente.
 - Applicare una striscia termometrica sul muro esterno dell'acquario per osservare la temperatura dell'acqua.
 - Regolare la manopola di regolazione della temperatura nella parte superiore del corpo per impostare la temperatura desiderata. Il riscaldatore controllerà automaticamente l'accensione e lo spegnimento del componente di riscaldamento in base alla temperatura dell'acqua e alla differenza di temperatura impostata per regolare la temperatura dell'acquario.
 - Quando si utilizza questo prodotto, alzare lentamente la temperatura da quella bassa a quella desiderata. (Ad esempio, se la temperatura desiderata è di 28 ° C, è necessario regolare la temperatura a 20 ° C e iniziare a riscaldare lentamente). Bisogna prestare attenzione ai cambiamenti nella temperatura dell'acqua entro 48 ore dall'inizio dell'uso per evitare che la temperatura dell'acqua diventi troppo alta. Entro una settimana, bisogna prestare più attenzione ai cambiamenti nella temperatura dell'acqua.
- Garanzia: 2 Anni**

WARNUNG

1. BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN, VERGEWISSERN SIE SICH BITTE, DASS DIE AUF DEM PRODUKT ANGEGEBENE BETRIEBSSPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG ÜBEREINSTIMMT. ES WIRD EMPFOHLEN, DIE STROMVERSORGUNG DES PRODUKTS MIT EINEM KURZSCHLUSSSCHUTZSCHALTER MIT EINEM NENNARBEITSSTROM VON ≤30 MA ZU INSTALLIEREN.

2. DAS PRODUKT MUSS VOLLSTÄNDIG IN WASSER GETAUCHT WERDEN, UM ZU FUNKTIONIEREN, UND KANN NICHT TEILWEISE DEM WASSER AUSGESETZT WERDEN, DA DER HEIZSTAB SONST NICHT FUNKTIONIERT.

3. ES IST STRENGSTENS VERBODEN, DEN HEIZSTABKNOPF HERAUSZUZIEHEN. WENN ER SICH HERAUSZIEHEN LÄSST, VERWENDEN SIE IHN BITTE NICHT.

4. WENN DER HEIZSTAB IM WASSER ARBEITET, WIRD EMPFOHLEN, EIN WASSERZIRKULATIONS-SYSTEM ZU VERWENDEN, UM DEN BESTEN TEMPERATURÜBERTRAGUNGSEFFEKT ZU ERZIELEN.

5. DIE MAXIMALE TAUCHTIEFE BETRÄGT 120 CM.

6. STECKEN SIE DEN HEIZSTAB NICHT IN DEN KIES, UM DIE TEMPERATURREGELUNG NICHT ZU BEEINTRÄCHTIGEN.

7. DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN INNENBEREICH GEEIGNET UND SOLLTE NICHT IM BADEZIMMER VERWENDET WERDEN. ES KANN NICHT FÜR ANDERE HEIZZWECKE ODER IN ANDEREN FLÜSSIGKEITEN VERWENDET WERDEN.

8. BEVOR SIE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, SOLLTEN SIE ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE IM AQUARIUM ODER TEICH AUSSTECKEN ODER AUSSCHALTEN, ETWA 15 BIS 20 MINUTEN WARTEN UND WARTEN, BIS DAS PRODUKT VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT IST, BEVOR SIE WEITERE ARBEITEN DARAN DURCHFÜHREN.

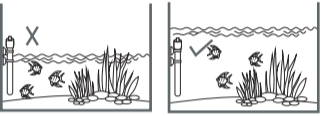
9. DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND DARÜBER SOWIE VON PERSONEN MIT VERRINGERTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN BENUTZT WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER BEZÜGLICH DES SICHEREN GEBRAUCHS DES GERÄTS UNTERWIESEN WURDEN UND DIE DARAUSS RESULTIERENDEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNG UND WARTUNG DÜRFEN NICHT VON KINDERN DURCHFÜHRT WERDEN, ES SEI DENN, SIE SIND ÄLTER ALS 8 JAHRE UND WERDEN BEAUFSICHTIGT.

10. BEWAHREN SIE DAS GERÄT UND SEIN KABEL AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN UNTER 8 JAHREN AUF.

11. WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS ES DURCH EIN SPEZIELLES KABEL ODER EINE SPEZIELLE BAUGRUPPE ERSETZT WERDEN, DIE BEIM HERSTELLER ODER SEINEM KUNDENDIENST ERHÄLTICH IST.

PARAMETERTABELLE (SPEZIFIKATIONEN)

Modell	B4080114H/B4080114G
Werksmo dell	LP-50W /LP-100W
Spannung	220-240V
Frequenz	50-60Hz
Strom	50W /100W

**Betriebsanleitung des Produkts**

1. Es wird empfohlen, die Auswahlanleitung zu befolgen, um das richtige Produkt auszuwählen. Das heißt, je größer das Aquarium ist, desto größer ist die erforderliche Leistung des Heizstabs.

50 W wird für 10-50 L Aquarien empfohlen, 100 W wird für 30-100 L Aquarien empfohlen

*Der obige Leitfaden dient nur als Referenz

2. Befestigen Sie den Saugnapf am Heizstab, so dass der Saugnapf an der Aquarienscheibe befestigt ist.

3. Platzieren Sie den Heizstab an einem Ort mit ausreichender Wasserzirkulation im Aquarium. Versuchen Sie, einen Platz zu wählen, an dem die Kontrollleuchte gut zu sehen ist. Es ist verboten, das Produkt außerhalb des Wassers zu verwenden.

4. Stecken Sie den Netzstecker des Heizstabs in die entsprechende Steckdose und lassen Sie das Kabel leicht durchhähngen, d. h. das untere Ende des Kabels sollte niedriger sein als die Höhe der Steckdose, um zu verhindern, dass Wasser in die Steckdose fließt und einen Unfall verursacht.

5. Befestigen Sie einen Thermometerstreifen an der Außenwand des Aquariums, um die Wassertemperatur zu beobachten.

6. Stellen Sie den Temperatureinstellknopf am oberen Teil des Gehäuses auf die gewünschte Temperatur ein. Der Heizstab steuert automatisch das Ein- und Ausschalten der Heizkomponente in Abhähngigkeit von der Wassertemperatur und der eingestellten Temperaturdifferenz, um die Wassertemperatur des Aquariums anzupassen.

7. Wenn Sie dieses Produkt verwenden, erhöhen Sie es langsam von einer niedrigen Temperatur auf die von Ihnen benötigte Temperatur. (Wenn Sie z. B. eine Temperatur von 28 ° C benötigen, sollten Sie die Temperatur auf 20 ° C einstellen und langsam mit der Erwärmung beginnen). Achten Sie darauf, dass sich die Wassertemperatur innerhalb von 48 Stunden nach der Inbetriebnahme nicht zu stark ändert, damit die Wassertemperatur nicht zu hoch wird. Innerhalb einer Woche sollten Sie strker auf Verenderungen der Wassertemperatur achten.

Gewährleistungszeit: zwei Jahre

NL AANPASBARE AQUARIUMVERWARMING**WAARSCHUWING**

1. KIJK VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT NA OF DE WERKSPANNING OP HET PRODUCT OVEREENKOMT MET DE NETSPANNING. HET IS AANBEVOLEN DAT DE STROOMVOORZIENING VAN HET PRODUCT GEÏNSTALLEERD WORDT MET BESCHERMINGSSCHAKELAAR TEGEN KORTSLUITING EN LEKKEN EN EEN NOMINALE STROOMSTERKTE VAN ≤30MA.

2. HET PRODUCT MOET VOLLEDIG ONDERGEDOMPELD WORDEN IN WATER OM TE WERKEN, EN MAG NIET BOVEN HET WATEROPPerVLAK UITSTEKEN, ANDERS WERKT HET VERWARMINGSELEMENT NIET.

3. HET IS STRIKT VERBODEN OM DE KNOP VAN HET VERWARMINGSELEMENT LOS TE MAKEN. ALS U HET ERUIT KAN TREKKEN, GEBRUIK HET PRODUCT DAN NIET.

4. WANNEER HET VERWARMINGSELEMENT AAN HET WERK IS ONDER WATER, IS HET AANBEVOLEN MET EEN WATERCIRCULATIESYsTEEM TE GEBRUIKEN OM DE TEMPERATUUR ZO GOED MOGELIJK TE VERSPREIDEN.

5. DE MAXIMALE DIEPTe VOOR HET APPARAAT IS 120CM.

6. STOP HET VERWARMINGSELEMENT NIET IN DE BODEMBEDEKking VAN HET AQUARIUM OM DE TEMPERATUURSCONTROLE NIET TE VERSTOREN.

DIT PRODUCT IS ENKEL BEDOELD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS, EN MAG NIET GEBRUIKT WORDEN IN DE BADKAMER. HET KAN NIET GEBRUIKT WORDEN VOOR ANDERE VERWARMINGSDOELeNDEN OF IN ANDERE VLOEISTOFFEN.

8. VOOR U ONDERHOUD UITVOERT, MOET U ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN IN HET AQUARIUM UITZETTEN, OF DE STEKKERS ERVAN UIT HET STOPCONTACT HALEN, DAN ONGEVEER 15 TOT 20 MINUTEN WACHTEN TOT HET PRODUCT VOLLEDIG AFGEKOELD IS VOOR U ER ANDERE DINGEN MEE DOET.

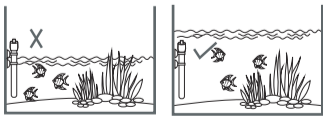
9. DIT APPARAAT KAN GEBRUIKT WORDEN DOOR KINDEREN VAN 8 JAAR EN OUDER EN DOOR MENSEN MET FYSIEKE, ZINTUIGLIJKE OF MENTALE BEPERKINGEN OF EEN GEBREK AAN ERVARING OF KENNIS ALS ZE ONDER TOEZICHT STAAN OF UITLEG GEKREGEN HEBBEN OVER HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN ZE DE RISICO'S BEGRIPpeN DIE ERMEE VERBONDEN ZIJN. KINDEREN MOGEN NIET MET HET TOESTEL SPELEN. REINIGING EN GEBRUIKeRSONDERHOUD MAG NIET DOOR KINDEREN WORDEN UITGEVOERD, TENZIJ ZE OUDER ZIJN DAN 8 JAAR EN ONDER TOEZICHT STAAN VAN EEN VOLWASSENE.

10. HOUD DIT APPARAAT EN HET BIJHORENDE NETSNOER BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN JONGER DAN 8 JAAR.

11. ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET WORDEN VERVANGEN DOOR EEN SPECIAAL SNOER OF ASSEMBLAGE, DIE VERKRIJGBAAR ZIJN BIJ DE FABRIKANT OF DIENS DIENSTVERLENER.

TABEL MET PARAMETERS (SPECIFICATIES)

Model	B4080114H/B4080114G
Fabrieksmodel	LP-50W /LP-100W
Spanning	220-240V
Frequentie	50-60Hz
Vermogen	50W /100W

**Bedieningsinstructies**

1. Het is aanbevolen om de selectiegids te volgen om het correcte product te kiezen. Hoe groter het aquarium, hoe meer vermogen de verwarmingselementen moeten hebben.

50W is aanbevolen voor aquaria van 10-50l, 100W voor 30-100l aquaria

*Bovenstaande gids dient enkel ter referentie

2. Maak de zuignap vast aan het verwarmingselement zodat de zuignap vasthangt aan het aquariumglas.

3. Zet het verwarmingselement op een plaats in het aquarium met voldoende circulatie. Probeer een plek te vinden waar het indicatorlampje duidelijk zichtbaar is. Het is verboden om het product te gebruiken als het niet onder water zit.

4. Stop de stekker van het verwarmingselement in het stopcontact en laat het netsnoer lichtjes doorhangen. Dat wil zeggen dat het laagste deel van de kabel lager moet zijn dan de stekker (en stopcontact) zodat er geen water in kan lopen en een ongeluk veroorzaakt.

5. Maak een thermometerstrook vast aan de buitenkant van het aquarium om de watertemperatuur te kunnen aflezen.

6. Pas de temperatuurknop aan aan de bovenkant van de behuizing om de vereiste temperatuur in te stellen. Het verwarmingselement zal automatisch de verwarming aan en uit zetten naargelang de temperatuur van het water en het verschil met de ingestelde temperatuur om de temperatuur in het aquarium aan te passen.

7. Wanneer u dit product gebruikt, ga dan langzaam naar boven van een lagere temperatuur tot aan de temperatuur die u nodig hebt. (Als de temperatuur die u nodig hebt bijvoorbeeld 28 ° C is, moet u de temperatuur aanpassen naar 20 ° C en langzaaman beginnen opwarmen.) U moet aandachtig zijn voor de verschillen in watertemperatuur gedurende de eerste 48 uur na het eerste gebruik, zodat de watertemperatuur niet te hoog is. Na een week moet u minder aandacht besteden aan veranderingen in de watertemperatuur.

Garantieduur: twee jaar

AVERTISSEMENTS

1. AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LA TENSION DE TRAVAIL INDIQUÉE SUR LE PRODUIT CORRESPOND À LA TENSION PRINCIPALE. IL EST RECOMMANDÉ D'INSTALLER SUR L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU PRODUIT UN INTERRUPTEUR DE PROTECTION CONTRE LES FUITES EN CAS DE COURT-CIRCUIT AVEC UN COURANT DE TRAVAIL NOMINAL DE ≤30MA.

2. LE PRODUIT DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT IMMERGÉ DANS L'EAU POUR FONCTIONNER, ET NE PEUT PAS ÊTRE PARTIELLEMENT EXPOSÉ À L'EAU, SINON LE BÂTON CHAUFFANT NE FONCTIONNERA PAS.

3. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE RETIRER LE BOUTON DE LA TIGE CHAUFFANTE. SI C'EST LE CAS, NE L'UTILISEZ PAS.

4. LORSQUE LE THERMOPLONGEUR FONCTIONNE DANS L'EAU, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN SYSTÈME DE CIRCULATION D'EAU POUR OBTENIR LE MEILLEUR EFFET DE TRANSFERT DE TEMPERATURE.

5. LA PROFONDEUR DE PLONGÉE MAXIMALE EST DE 120 CM.

6. N'INSÉREZ PAS LE THERMOPLONGEUR DANS LE GRAVIER POUR ÉVITER D'AFPECTER LE TRAVAIL DE CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE.

7. CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À UN USAGE INTÉRIEUR ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS LA SALLE DE BAIN. IL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ À D'AUTRES FINS DE CHAUFFAGE OU DANS D'AUTRES LIQUIDES.

8. AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN, VOUS DEVEZ DÉBRANCHER OU ÉTEINDRE TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DE L'AQUARIUM OU DU BASSIN, ATTENDRE ENVIRON 15 À 20 MINUTES ET ATTENDRE QUE LE PRODUIT AIT COMPLÈTEMENT REFROIDI AVANT D'EFFECTUER D'AUTRES OPÉRATIONS.

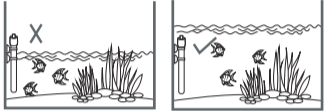
9. CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS ET PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ILS AIENT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ILS COMPRENENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS, SAUF S'ILS SONT ÂGÉS DE PLUS DE 8 ANS ET QU'ILS SONT SURVEILLÉS.

10. GARDEZ L'APPAREIL ET SON CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS.

11. SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN CORDON OU UN ENSEMBLE SPÉCIAL DISPONIBLE AUPRÈS DU FABRICANT OU DE SON AGENT DE SERVICE.

TABLEAU DES PARAMÈTRES (CARACTÉRISTIQUES)

Modèle	B4080114H/B4080114G
Modèle d'usine	LP-50W /LP-100W
Tension d'alimentation	220-240V
Fréquence	50-60Hz
Puissance	50W /100W

**Instructions d'utilisation du produit**

1. Il est recommandé de suivre le guide de sélection pour choisir correctement le produit approprié. En d'autres termes, plus l'aquarium est grand, plus la puissance de la tige chauffante requise est importante.

50w est recommandé pour les aquariums de 10 à 50 litres, 100w est recommandé pour les aquariums de 30 à 100 litres.

*Le guide ci-dessus n'est donné qu'à titre indicatif.

2. Fixez la ventouse à la barre chauffante de manière à ce que la ventouse soit fixée à la vitre de l'aquarium.

3. Placez le thermoplongeur dans un endroit où l'eau circule suffisamment dans l'aquarium. Essayez de choisir un endroit où l'on peut voir clairement le voyant de contrôle. Il est interdit d'utiliser le produit hors de l'eau.

4. Insérez la fiche d'alimentation du thermoplongeur dans la prise de courant correspondante et faites légèrement pencher le câble, c'est-à-dire que l'extrémité inférieure du câble doit être plus basse que la hauteur de la prise de courant afin d'éviter que de l'eau ne s'écoule dans la prise de courant et ne provoque un accident.

5. Fixez une bande de thermomètre sur la paroi extérieure de l'aquarium pour observer la température de l'eau.

6. Ajustez le bouton de réglage de la température sur la partie supérieure du corps pour régler la température souhaitée. La tige chauffante contrôlera automatiquement l'arrêt et la mise en marche du composant chauffant en fonction de la température de l'eau et de la différence de température réglée afin d'ajuster la température de l'eau de l'aquarium.

7. Lors de l'utilisation de ce produit, augmentez lentement la température depuis une température basse jusqu'à la température souhaitée. (Par exemple, si la température souhaitée est de 28 °C, réglez la température à 20 °C et commencez à chauffer lentement). Vous devez faire attention aux changements de température de l'eau dans les 48 heures suivant le début de l'utilisation afin d'éviter que la température de l'eau ne soit trop élevée. Dans la semaine qui suit, vous devez être plus attentif aux changements de température de l'eau.

Garantie: 2 ans

PT AQUECEDOR DE AQUÁRIO AJUSTÁVEL**AVISO**

1. ANTES DE USAR ESTE PRODUTO, CERTIFIQUE-SE DE QUE A TENSÃO DE TRABALHO MARCADA NO PRODUTO É CONSISTENTE COM A TENSÃO PRINCIPAL. RECOMENDA-SE QUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO SEJA INSTALADA COM UM INTERRUTOR DE PROTEÇÃO CONTRA FUGAS DE CURTO-CIRCUITO COM UMA CORRENTE DE TRABALHO NOMINAL DE ≤30MA.

2. O PRODUTO DEVE SER COMPLETAMENTE IMERSO EM ÁGUA PARA FUNCIONAR, E NÃO PODE SER PARCIALMENTE EXPOSTO A ÁGUA, CASO CONTRÁRIO A HASTE DE AQUECIMENTO NÃO FUNCIONARA.

3. É ESTRITAMENTE PROIBIDO PUXAR PARA FORA O BOTÃO DA HASTE DE AQUECIMENTO. SE ESTE SAIR, NÃO O UTILIZAR.

4. QUANDO A BARRA DE AQUECIMENTO ESTÁ A FUNCIONAR NA ÁGUA, RECOMENDA-SE A UTILIZAÇÃO DE UM SISTEMA DE CIRCULAÇÃO DE ÁGUA PARA OBTeR O MELHOR EFEITO DE TRANSFERÊNCIA DE TEMPERATURA.

5. A PROFUNDIDADE MÁXIMA DE MERGULHO É DE 120 CM.

6. NÃO INTRODUZIR A BARRA DE AQUECIMENTO NO CASCALHO PARA NÃO AFETAR O FUNCIONAMENTO DO CONTROl DA TEMPERATURA.

7. ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO EM INTERIORES E NÃO DEVE SER UTILIZADO NA CASA DE BANHO. NÃO PODE SER UTILIZADO PARA OUTROS FINS DE AQUECIMENTO OU NOUTROS LÍQUIDOS.

8. ANTES DE EFETUAR A MANUTENÇÃO, DEVE DESLIGAR A FICHA DA TOMADA OU DESLIGAR AS FICHAS DE TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS DO AQUÁRIO OU DO LAGO, AGUARDAR CERCA DE 15 A 20 MINUTOS E ESPERAR QUE O PRODUTO ARREFEÇA COMPLETAMENTE ANTES DE EFETUAR OUTRAS OPERAÇÕES.

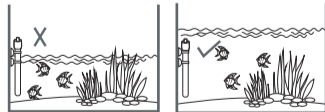
9. ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS A PARTIR DOS 8 ANOS DE IDADE E POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS OU COM FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTOS, DESDE QUE TENHAM RECEBIDO SUPERVISÃO OU INSTRUÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO DE FORMA SEGURA E COMPREENDAM OS PERÍGOS ENVOLVIDOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO PELO UTILIZADOR NÃO DEVEM SER EFECTUADAS POR CRIANÇAS, EXCETO SE TIVEREM MAIS DE 8 ANOS E FOREM SUPERVISIONADAS.

10. MANTENHA O APARELHO E O RESPETIVO CABO FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS COM MENOS DE 8 ANOS DE IDADE.

11. SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, DEVE SER SUBSTITUÍDO POR UM CABO OU CONJUNTO ESPECIAL DISPONÍVEL JUNTO DO FABRICANTE OU DO SEU AGENTE DE ASSISTÊNCIA.

TABELA DE PARÂMETROS (ESPECIFICAÇÕES)

Modelo	B4080114H/B4080114G
Modelo de fábrica	LP-50W /LP-100W
Tensão	220-240V
Frequência	50-60Hz
Potência	50W /100W

**Instruções de funcionamento do produto**

1. Recomenda-se seguir o guia de seleção para selecionar corretamente o produto apropriado. Ou seja, quanto maior o aquário, maior a potência da haste de aquecimento necessária.

50w é recomendado para aquários de 10-50l, 100w é recomendado para aquários de 30-100l.

*O guia acima é apenas para referência

2. Fixe a ventosa à barra de aquecimento, de modo a que a ventosa fique presa ao vidro do aquário.

3. Coloque a barra de aquecimento num local com suficiente circulação de água no aquário. Tente escolher um local onde se possa ver claramente a luz indicadora de controlo. É proibido utilizar o produto fora de água.

4. Introduza a ficha de alimentação da barra de aquecimento na tomada eléctrica correspondente e deixar o cabo ligeiramente inclinado, ou seja, a extremidade inferior do cabo deve ser mais baixa do que a altura da tomada, para evitar que a água entre na tomada e provoque um acidente.

5. Fixe uma tira de termómetro na parede exterior do aquário para observar a temperatura da água.

6. Ajustar o botão de regulação da temperatura na parte superior do corpo para definir a temperatura pretendida. A barra de aquecimento controla automaticamente o desligar e o ligar do componente de aquecimento de acordo com a temperatura da água e a diferença de temperatura definida para ajustar a temperatura da água do aquário.

7. Quando utilizar este produto, aumente-o lentamente da temperatura baixa para a temperatura de que necessita. (Por exemplo, se a temperatura necessária for 28 °C, deve ajustar a temperatura para 20 °C e começar a aquecer lentamente). Deve prestar atenção às alterações da temperatura da água nas 48 horas seguintes ao início da utilização para evitar que a temperatura da água seja demasiado elevada. Dentro de uma semana, você deve prestar mais atenção às mudanças na temperatura da água.

Tempo de garantia: dois anos

